

2008.11.28 発行

NEWS&TOPICS

国際交流中心 徐総経理来県

担当者連絡会議 報告

— 秋季研修生来日 —

羅騰さん、外国人カラオケ大会 優勝!

組合員企業ご紹介【三和ボーリング機】

事務局からのお知らせ

◆ 国際交流・クリスマスパーティ開催 ◆

事務局からのお願い～円満な帰国のために～

** 編集後記 ** ♪♪ 寝めチャイナ♪♪

TIMPEA★NEWS Vol.2

発行:富山国際人材交流センター(協)

〒939-8261 富山市太郎丸本町 1-7-6

TEL 076-423-5370

E-mail: timpea@biscuit.ocn.ne.jp

URL: http://www5.ocn.ne.jp/~timpea

《営業時間のご案内》

9:00～17:00(土日、祝日を除く平日)

遼寧省国際交流中心 徐総経理 来県



歓迎会

10月16、17日、研修生送出し機関である遼寧省国際交流中心より、徐総経理・李東霞総経理助理が来県されました。

16日の歓迎会では、遼寧省外事弁公室及び国際交流中心より、これまでの研修生受入れ実績と、それに伴う知識・技術移転という国際貢献に対して感謝状を頂きました。翌17日は、数社の企業訪問が行われ各企業のご担当者との面会、また研修生・実習生の仕事ぶりも確認され、激励の言葉をかけて頂きました。



企業訪問

— 秋季研修生来日 —

10月6日秋季研修生が来日し、集合研修を行いました。今回の集合研修では、従来の日本語研修は基本的な会話が理解できるようにと、日常会話が中心でしたが、今回は実際にすぐ現場で使用できるよう、職場の専門用語・固有名詞などを取り入れ、受講している研修生も真剣な眼差しで取り組んでいました。今後も中国の来日前研修だけでなく、入国後の集合研修でも実践的な日本語研修を取り入れていきたいと考えています。

担当者連絡会議 報告



11月21日(金)ホテルニューオータニ高岡に於いて企業13社が参加して『担当者連絡会議』が行われ、下記の議題について意見交換を致しました。

- ① 一時帰国時の対応
- ② 途中帰国・満期帰国の帰国日同意書の取り交わし
- ③ 実習生の有給に関する諸問題
- ④ “寄宿舍”と“寮”の相違について
- ⑤ 研修生・実習生の傷病時の対応

…等、最近実際に起こった事例に基づき、各受入れ企業の様々な対応をお聞きし、また組合から情報提供をさせて頂きました。

実習生は労働基準法が適用される労働者ではありませんが、研修生受入れ事業という性質上、現実が法律に馴染まない点も一部あります。そこで、候補者面接時に予め各候補者に労働基準法及び企業の内規等を伝え、双方納得の上、研修生選抜が出来るよう対策を講じていきたいと思えます。

今後も組合員企業の皆様からのご意見や情報のご提供をお願いすると共に、管理に役立つ情報提供に事務局も努力して参ります。

羅騰さん、外国人カラオケ大会 優勝!



“TUNAMI”を熱唱する羅騰さん

10月12日(日)富山駅前CIC広場にて行われた《国際交流フェスティバル》の外国人カラオケ大会で、なんと!!!国際交流中心富山駐在所長 羅騰さんが優勝されました! 曲目は、サザンオールスターズの“TUNAMI (つなみ)”。研修生時代に聴いていた曲で、今でもこの曲を聴くと国を離れて辛く寂しい時もあったけれど頑張っていた気持ちが蘇るそうです。12月のクリスマスパーティには是非、お聞きしたいですね! (*^_^*)

組合員企業ご紹介 【三和ボーリング(株)】



会社名 三和ボーリング株式会社 <http://www.sanwa-boring.co.jp>
 代表者 砂田 卓也 様

このコーナーは組合員企業のご紹介、研修生制度への取組み、研修生・実習生の様子、また社長・ご担当者へのインタビューなどをご紹介します。
 今回は三和ボーリング株式会社 代表取締役社長 砂田様にお話を伺いました。

三和ボーリング(株)はどのような事業を行っているのですか？

当社は地質調査や地すべり・井戸工事、最近では住宅の地盤改良工事も行っています。「防災と環境」に地面の中から取り組んでいる会社です。

研修生・実習生受入れ状況は？



2004年から延べ7人の研修生を受入れ、さく井の知識と技術を学ばせています。現在は研修生2名、実習生3名が在籍しています。全員が一軒家を借り上げた寮に住んでいます。

研修生・実習生への指導はどのように行っていますか？

現場では正社員と研修生(もしくは実習生)、2人1組で指導を行っています。重要となってくるのは日本語会話能力です。そこで、当社では下記の事に取り組んでいます。

- ① 日本語教室の開催(社員が先生)
- ② 技能検定職種に係る自社独自のテキストを作成し指導



研修生制度を導入してからの効果と課題点は？



1人の社員に1人の研修生(もしくは実習生)の指導を任せれば、もちろん言語の壁が出てきます。また、指導する社員が職人肌・口下手で、コミュニケーション

が苦手なタイプもいる訳です。

しかし、今では社内の若手社員の「意欲」「責任感」「指導力」がかえって培われた、と感じています。3年後の帰国時には社員からも「もっと技術や知識を教えてあげたい」という声が上がってきます。

また建設業では、様々な資格が要求されます。しかし、富山ではなかなか外国人が日本語以外で資格を取得する環境がありません。このあたりに、研修生・実習生制度と実態のギャップがあります。

事務局からのお知らせ

◆ 国際交流・クリスマスパーティ開催 ◆

すでにお知らせしました通り、今年も研修生・実習生の為の「忘年会・クリスマスパーティ」を開催させていただきます。今回は例年好評のピンゴゲーム・カラオケに加え、国際交流として、花柳松香会の方々をお招きし、日本舞踊の披露も行われます。たくさんの皆様のご参加をお待ちしております。

日時: 12月7日(日) 11:00~14:30
 場所: 富山県民会館 8F キャッスル
 会費: 無料



事務局からのお願い ~ 研修生・実習生の円満な帰国のために ~

他組合の事例ではありますが、雇用期間が残っている状態で実習生の勤務態度を理由に免職処分とした結果、実習生側より不当解雇という主張で訴訟となり、企業側が解雇予告(1ヵ月)手当て、その他の支払いをした例がありました。

円満な帰国の為に、研修生・実習生の帰国(満期帰国・途中帰国を問わず)1ヵ月以上前には必ず「退職日・帰国日同意書」を交わすようご注意ください。本人事由による急遽の途中帰国も帰国前には念のため同意書をお取りください。

また、企業理由による解雇や懲戒解雇処分を行う場合も労働基準法に則した対応及び手続きをよろしく願います。詳しくは事務局にご相談ください。

** 編集後記 **

ニューズレター第2号を発行する運びとなりました。今後も益々内容を充実させて参ります。組合ホームページと内容は重複致しますが、ハードコピーで送付する事に意義があるのではないかと考えております。皆様からの感想やご意見をお寄せ頂く事が事務局の励みになりますので、よろしくお願致します。 蔵谷

あつという間に今年も冬がやってきました。最近の富山の冬に比べ、中国東北部寒さはもっと厳しいようですが、中国では室内全部を温めるような建物に付随した暖房設備が多いので、屋内は全て暖かくなります。初めての冬を迎える研修生には富山の室内の寒さは少々辛いかもしれません。ご担当者の皆様、火災予防に注意しつつ、健康管理のご指導もお願い致します。

三崎・酒井

♪♪ 褒めチャイナ♪♪

tàibàngle

「太棒了!!!」

(能力・成績・体力が「素晴らしい」の意)